

# agenda cultural

música  
activitats  
exposicions  
teatre i dansa

\_setembre \_octubre \_novembre \_desembre 2011



## setembre

### l'escriptor del mes

**Francesc Parcerisas (1944)**, escriptor i traductor, en el 45è aniversari del premi Carles Riba i del premi Joan Salvat-Papasseit i 20 anys del premi Lletra d'Or  
Exposició bibliogràfica i edició de guia de lectura  
**Biblioteca Municipal d'Eivissa**

### exposició

**VICENT FERRER GUASCH, FOTÒGRAF**  
**EXPOSICIÓ FOTOGRÀFICA**  
**Fins al 30 de setembre**

**Lloc:** Claustre de l'Ajuntament d'Eivissa (entrada per la plaça d'Espanya)  
**Hora:** de dilluns a divendres de 9 a 14 hores i de 18 a 21 hores

### dia del turista

**Dijous 15** - Jornada de portes obertes als principals museus i espais museïtzats de la ciutat i mostra de tallers d'artesanía d'Eivissa  
**Diumenge 18** - Mercat dels artesans des Juvert d'Eivissa al Mercat Vell, de 10 a 23 hores

### música

**CICLE DE CONCERTS DE MÚSICA DE CAMBRA**  
**CAMERATA SA NOSTRA · SOLISTES DE SA SIMFÒNICA**

**Diumenge 18 · Hora:** 20 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Programa:** F. Liszt: Tres peces per a violí i piano · P. Tintorer: Quartet de corda · Quintet en mi b major op. 44 · *Piano cedit per ProMúsica*  
**Intèrprets:** Smerald Spahiu, violí; Barbara Walus, violí; Sonia Krasnova, viola; Emmanuel Bleuse, violoncel; Miquel Esterlích, piano  
Entrada-donatiu 3 euros a benefici de Fons Solidari

### casal de joves

**A partir del 20 de setembre**  
Espai per a joves d'entre 13 i 35 anys en què es pot trobar sala d'assaig per a grups, espai polivalent, ordinadors amb connexió a Internet, premsa per consultar. Es realitzen tallers com bateria, reforç acadèmic, manualitats cada tarda, fabricació casolana de sabons, breakdance, tardes de cinema  
**Més informació al 971 397 600 · joventut@eivissa.es**



### teatre

**MALASOMBRA**

**Dissabte 24 · Hora:** 21.30 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Direcció i coreografia:** Andrea Cruz i Tomeu Gomila  
**Companyia:** Au Ments  
**Intèrprets:** Magda Tomás, Caty Carrasco i Tomeu Gomila



Espectacle de dansa i teatre per a tots els públics, inspirat en el món de les ombres, el còmic, la literatura fantàstica i la ciència ficció. Una obra plena de màgia escènica a on els actors-ballarins i les ombres es mouen a ritme de música rock en un escenari de dibuixos animats, amb el guió i la proposta plàstica del dibuixant Max. Inspirada en l'obra *La meravella història de Peter Schlemihl*, d'Adelbert von Chamisso

## octubre

### l'escriptor del mes

**Joan Perucho (1920-2003)** en el 8è aniversari de la seua mort i 30 anys del premi Ramon Llull  
Exposició bibliogràfica i edició de guia de lectura  
**Biblioteca Municipal d'Eivissa**

### teatre

**UNA NOCHE BLANCA**  
**CON LOS CLÁSICOS**

**Divendres 7 · Hora:** 21.30 h  
Funció matinal concertada per a escoles  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Companyia:** Varela producciones i la cia. de Blanca Marsillach  
**Director:** Àngel Ojea  
**Intèrpret:** Blanca Marsillach



L'actriu Blanca Marsillach recupera a través d'una pantalla la privilegiada habilitat del seu pare, Adolfo Marsillach, qui va fer una molt encertada selecció de texts dels millors versos del segle XVI i XVII, entre d'altres Garcilaso de la Vega, Gutierre de Cetina, Fray Luis de León, Quevedo, Góngora, Calderón de la Barca, Miguel Hernández... Versos divertits, irònics i fins i tot moderns que converteixen a *Una noche blanca con los clásicos* en una elegant funció

### concert

**MONTSE ORFILA, PIANISTA**

**Dissabte 8 · Hora:** 21.30 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Cicle:** Vetllades musicals · *Piano cedit per ProMúsica*

La pianista i compositora, Montse Orfila, tradueix el seu món espiritual i la connexió amb la naturalesa amb exquisides peces musicals, plenes de records mediterranis

### XI mostra folklòrica ciutat d'eivissa

**Dissabte 8 a ses Figueretes**  
**Diumenge 9 al barri de la Marina**  
**Hora:** 18 h  
XI edició de la trobada de colles de ball i de música tradicional d'Eivissa i de grups convidats de fora de l'illa

### teatre

**LAS CRIADAS**

**Divendres 14, dissabte 15 i diumenge 16**  
**Hora:** 21.30 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Autor:** Jean Genet  
**Direcció:** Maruxa Martos  
**Companyia:** Grupo de Teatro i AV La Marina  
**Intèrprets:** Patricia Martínez, Carol Bonet, Marian Nicolás



És la primera obra de teatre de Genet i s'estrenà al Théâtre Athénée de París el 1947. Inspirada en un cas real, el de les germanes Papin, les quals assassinaren brutalment la seua empleada i la filla d'aquesta. Però, l'argument de *Las criadas* no es refereix explícitament a les germanes Papin. Les protagonistes són Solange i Clara, dos serventes que construeixen un elaborat ritual sadomasoquista quan la seua ama està absent

### concert

**JAVIER VARGAS, TIME BOGERT**  
**I CARMINE APPICE**

**Divendres 21 · Hora:** 21.30 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa

Javier Vargas inicia a Eivissa la seua gira espanyola del nou àlbum amb la col·laboració de Tim Bogert i Carmine Appice



### música

**RÉQUIEM DE VERDI**

**Dissabte 22 · Hora:** 20.30 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Intèrprets:** Orquestra simfònica Ciutat d'Eivissa, Cor Capella Mallorca i Cor Ciutat d'Eivissa  
**Veus:** solistes, soprano, mezzosoprano, tenor i baix  
**Director:** José María Moreno  
**Organitza:** Patronat Municipal de Música

### eivissa underground

**A partir del 22 d'octubre.** Programa per a joves d'entre 13 i 25 anys que es du a terme els dissabtes de 19.30 a 00.30 a l'antiga Sa Graduada amb activitats esportives, Internet gratuït, jocs de taula i en línia, concerts...  
**Més informació al 971 397 600**  
**joventut@eivissa.es**



### sa brúixola

**A partir del 22 d'octubre.** Programa per a nens i nenes d'entre 8 i 12 anys que es porta a terme els dissabtes al matí de 10 a 13.30 h a l'antiga Sa Graduada (c/ de Madrid) amb activitats programades, esportives, sala de jocs, racó de lectura i altres activitats  
**Més informació al 971 397 600**  
**joventut@eivissa.es**



### dia de la biblioteca

**JORNADA DE PORTES OBERTES**  
**Dilluns 24 · Lloc:** Biblioteca Municipal d'Eivissa

### III mercadet del llibre solidari

**Del 24 al 31 d'octubre**  
**Hora:** De 9 a 14 h i de 16 a 21 h de dilluns a divendres  
**Lloc:** Biblioteca Municipal d'Eivissa  
Mercat solidari amb llibres descatolats dels fons de la biblioteca i donatius. Els interessats en algun llibre se'l poden emportar a canvi d'un donatiu econòmic que es destinarà a una causa solidària

### teatre en anglès per a escolars

**MIDSUMMER NIGHTS DREAM**  
**Dimarts 25 · Funcions** matinals concertades per a primària i secundària  
**Hora:** a les 10 i 12 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Autor:** William Shakespeare  
**Companyia:** Oxford Theatre Company  
Versió en anglès per a estudiants, de l'obra de W. Shakespeare, *Somni d'una nit d'estiu*

### documental del mes

**HOMES SINCRONITZATS**  
**Dijous 27**  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa. Sala 5  
**Direcció:** Dylan Williams  
**Nacionalitat:** Regne Unit i Suècia (2010)  
**Duració:** 60 minuts  
**Gènere:** Social, Primera persona  
VO en anglès i suec, subtitulada en català  
Una humorística i commovedora mirada a un grup d'homes que aconsegueixen l'èxit com a membres de l'equip suec de natació sincronitzada. El que comença com una activitat setmanal per escapar de la rutina diària i les responsabilitats familiars, es converteix gradualment en un compromís molt més seriós

### teatre

**¿LIBRE?**  
**Divendres 28, dissabte 29 i diumenge 30**  
**Hora:** 21.30 h · **Preu:** 7 euros  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Autora:** Anna Maria Jiménez  
**Direcció:** Anna Maria Jiménez i Samuel Vidal  
**Companyia:** Teatralia  
**Intèrprets:** Ariadna Leo, Jesús "Rumbo", Mari-na Carrasco, Julián Baena, Mounir Alexander, Silvína I. Sodano, Samuel Vidal, Anna Maria Jiménez i Irene Tethé



T'atreveixes a enfrontar-te al teu propi mirall? Això és el que fan els personatges de l'obra, cadascun d'ells representen un estil de vida de la societat actual, en la qual la ignorància, l'aparença, la superbia i el racisme, juntament amb la violència domèstica, entelen allò vertader de cada persona

### II torneig internacional d'escacs d'eivissa

**30, 31 d'octubre i l'1 de novembre**  
**Lloc:** Mercat Vell i altres espais  
**Informació i inscripcions:** telèfon 971 399 232  
Vine a jugar amb els millors jugadors d'escacs del món



## novembre

### l'escriptora del mes

**Montserrat Roig (1946-1991)** en el 65è aniversari del seu naixement i 20 anys de la seua mort  
Exposició bibliogràfica i edició de guia de lectura  
**Biblioteca Municipal d'Eivissa**

### biblioteca viatgera

**INFORMA'T A FONTS**  
**Del 2 al 30 · Lloc:** Biblioteca Municipal d'Eivissa  
Biblioteca viatgera dels Fons Pitiús de Cooperació amb una selecció de llibres i audiovisuals que exemplifiquen els diferents àmbits temàtics que són presents i tenen directa relació amb la feina que desenvolupa el Fons

### II festival del humor

**Divendres 4 · Hora:** 22 h  
**Dissabte 5 · Hora:** 20 i a les 22 h  
**Diumenge 6 · Hora:** 20 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Presentador:** José Boto



La segona edició del Festival de l'Humor d'Eivissa comtarà amb la participació de destacats còmics del panorama televisiu, com Jandro, del programa *El homígero*, qui obrirà el festival el divendres i Dani Rovira de *No le digas a mamá que trabajo en la tele*, de Cuatro, que actuarà el dissabte. Per la clausura, el diumenge, l'intel·ligent i absurd humor de Faemino y Cansado

### teatre

**BODAS DE SANGRE**

**Divendres 11, dissabte 12 i diumenge 13**  
**Hora:** 21.30 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Autor:** Federico García Lorca  
**Direcció:** Ramon Taboada  
**A càrrec de:** Alumnat del curs municipal de teatre per adults impartit pel grup de teatre d'Arts i Oficis  
*Bodas de sangre* va sorgir d'una notícia periodística sobre un crim succeït als camps de Nijar. Partint d'una base real va posar-se en marxa el geni de Lorca, aconseguint una de les seues obres més importants

### teatre

**LES XARXES A ESCENA!**

**Dissabte 19 · Hora:** 20 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Autors:** Neus Torres i Toni Manonelles  
**Direcció:** Neus Torres, Produccions T'Eiviss  
**Intèrprets:** Rita Barri, Antònia Cardona, Joan Josep Guasch, Esperança Llorenç, Maria Manonelles, Antònia Mari, Fede Mimouni, Josep Picorelli, Juanjo Ribera, Francisca Salvadó i Pilar Sastre  
**Companyia:** El Molitor de Cada Casa. Sant Agustí

L'Ormeig's és l'únic pub de la Reserva Natural des Vedrà, Vedranell i els illots de Bogenet, i punt de trobada de les espècies que l'habituen: l'Estrella Estela, el Boga Mari, la Rascassa Carrasca, o la Variada Mariana. L'actuació més popular és la de la Morena Mireia, qui hi canta les seues dolces cançons. L'únic que destorba la vida tranquil·la de la reserva és el perill de quedar-se enganxats en xarxes a la deriva...

### música

**CONCERT DE SANTA CECÍLIA**

**Dissabte 19 · Hora:** 20 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Programa:** a determinar.  
Clausura del XXè aniversari de la banda simfònica  
**Intèrprets:** Banda simfònica Ciutat d'Eivissa i Cor Ciutat d'Eivissa  
**Director banda:** Manuel Ramón Mas  
**Director del cor:** Miquel San Miguel  
**Organitza:** Patronat Municipal de Música de l'Ajuntament d'Eivissa

### concert per a escolars

**DJILANDIANG**  
**TERANGA. EL LLEGAT DELS GRIOTS**  
**DEL SENEGAL**  
**Dia 24 i 25**  
**Hora:** sessions matinals per a escoles  
**Divendres 25 · Hora:** 19 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Intèrprets:** DJOUTALA SEYDI, ballari, veu i màscares; MOMARTHIOUNE, percussions; BABACAR MBAYE, percussions; TOUTY MANE, ballarina; LATH MBAYE, percussions; BAMBA LAMINE MANE, ballari i percussions  
**Direcció artística:** Anna Llopert  
**Direcció musical:** Albert Gumi  
**Patrocina:** Obra Social la Caixa



Màscares de la bona sort, danses que invoquen la pluja, tambors que parlen, cançons que ens conten històries de respecte, pau i tolerància... Tot això i més en un concert que ens porta l'energia de l'Àfrica més autèntica. Els mestres de cerimònia són els membres del grup Djilandiang. Alguns d'ells són griots, els encarregats de transmetre la tradició oral en el seu país, el Senegal. Per fer-ho, disposen d'una gran quantitat d'instruments i d'unes cançons i danses que ens parlen de la seua vida i les seues tradicions. Nosaltres només hem de deixar-nos endur pel ritme i participar de la gran festa que s'obre a tots els nostres sentits

### festival

**XIII FESTIVAL "ART PITIÚS"**  
**Dissabte 26 · Hora:** 19 h · **Preu:** 10 euros  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
A benefici de l'Associació de Familiars de Malalts d'Alzheimer d'Eivissa i Formentera  
**Organitza:** AFAEF, amb la col·laboració de diferents artistes (escoles de ball, grups folklòrics, músics, etc.) de l'illa  
**Patrocina:** Ajuntament d'Eivissa

### música i titelles

**SOMIATRUITES**  
**Diumenge 27 · Hora:** 21 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Intèrprets:** Albert Pla, Pascal Comelade & La Petita Orquestra Somiatruites  
De l'encontre de dos artistes de difícil definició, el cantautor Albert Pla i el músic Pascal Comelade, sorgeix una obra de petites cançons que il·lustren aquest món de pensaments, records, anhels i estats d'ànim que sentim abans de dormir. Aquells instants en què tot és possible a la nostra imaginació



## desembre

### l'escriptor del mes

**Blaí Bonet, (1926 - 1997)** en el 85è aniversari del seu naixement  
Exposició bibliogràfica del fons de la Biblioteca Municipal, de la Biblioteca de l'Arxiu Històric i del llegat Villangómez. Edició de guia de lectura i d'alguns dels seus poemes  
**Biblioteca Municipal d'Eivissa**

### teatre

**SERÉ ACTRIZ**  
**Divendres 2, dissabte 3 i diumenge 4**  
**Hora:** 21.30 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Autora:** Merche Chapí  
**Direcció:** Merche Chapí  
**Companyia:** GAT  
**Intèrprets:** Sonia Jaume, Marina Espinach, Neus Bufí, Enrique Sánchez, Daniel Tomás, Josep Ferrer, Javier Pacheco



"Sí, era casi una estrella! Però jo seré actriu. No veus la diferència? No pots imaginar-te com de malament ho he passat... ser a escena i ser conscient que estàs treballant espantosament... pensant en com moure't, en com posar les mans... M'escoltava a mi mateixa... i passava tanta vergonya. Ara ja no pens així. Estic experimentant el paper d'interpretar. Sé que em falta molt, però ho estic intentant"

### la tarda del conte

**Divendres 2, 9 i 16 · Hora:** 19 h  
Sessions de contacontes per a infants de 3 a 8 anys  
**Biblioteca Municipal d'Eivissa**

### música

**GOSPEL EMOTIONS**  
**Dissabte 10 · Hora:** 21.30 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Cicle:** Vetllades musicals  
**Direcció:** Joaquín Garli  
**Intèrprets:** S & B Band i S & B Gospel Choir  
Gospel Emotions trasllada al públic a un món màgic en què es respira el més pur ambient de la música Gospel. El repertori d'aquest espectacle passarà per clàssics del Gospel, Soul, Blues, Pop a més de cançons de Nadal americanes, espanyoles i locals



### festival de nadal

**Del 14 al 16 · Hora:** Horari de tarda  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
Mostra de nades en què participen les escoles del municipi  
**Més informació al 971 397 600 · joventut@eivissa.es**

### premis de narrativa

**Dimecres 15 · Hora:** 20 h  
**Lloc:** Can Botino  
Lliurament de la XIX edició dels Premis de Narrativa i Narrativa Infantil Ciutat d'Eivissa

### música

**CONCERT DE NADAL**  
**Diumenge 18 · Hora:** 19 h  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Programa:** Concert de Nadal i estrena de l'obra per a violí i orquestra de Miguel Àngel Roig-Francolí  
**Intèrprets:** Orquestra simfònica Ciutat d'Eivissa  
**Violinista solista:** Jennifer Roig-Francolí  
**Director:** Adolfo Villalonga  
**Organitza:** Patronat Municipal de Música de l'Ajuntament d'Eivissa



### temps de nadal

**Del 27 de desembre al 7 de gener**  
**Lloc:** Espai Cultural Can Ventosa  
Programa per a nens i nenes d'entre 3 i 12 anys durant les vacances nadalencas per ajudar a la conciliació de la vida laboral i familiar. Es realitzen activitats manuals, excursions, jocs i tota mena d'activitats per fomentar la creativitat i el bon oci dels més petits  
**Més informació al 971 397 600 · joventut@eivissa.es**



## altres activitats

### visites a la posidònia

**Fins al 15 d'octubre** a les platges de Talamanca i ses Figueretes alternativament. Dirigida a infants i adults  
Excursió en piragua combinada amb la pràctica del busseig amb tub i aletes, i l'ús de càmeres fotogràfiques submarines per conèixer la posidònia  
**Cal inscripcions a:** OIT La Cúria: 971 399 232  
informacioturistica@eivissa.es



### club de lectura

**A partir del 20 d'octubre, cada dijous a les 18 hores**  
**Lloc:** Biblioteca Municipal d'Eivissa  
Activitat adreçada a joves de 8 a 12 anys



### platges segle XXI

**Mesos d'hivern dissabtes i diumenges**  
**Lloc:** platges de Talamanca i ses Figueretes  
Activitats gratuïtes de creixement personal, ioga per a infants, tai-txi, txi-kung, tallers creatius per a tots els públics i activitats esportives com caic, stand up puddel, moto aquàtica, etc.  
**Informació:** OIT La Cúria al telèfon 971 399 232 · informacioturistica@eivissa.es

### exposició

**Del 5 al 31 de desembre · Hora:** de 9 a 14 h i de 16 a 21 h · **Lloc:** Biblioteca Municipal d'Eivissa  
Exposició: *Cent anys del naixement de Joan Castelló Guasch (1911-2011)* · 2011, Any Joan Castelló Guasch  
**Organitza:** Consell d'Eivissa i Ajuntament d'Eivissa

### visites teatralitzades a dalt vila

Visites teatralitzades al centre històric de la ciutat per conèixer com es vivia a l'època de la construcció de la fortificació renaixentista i entendre millor com era la societat  
**Dia:** dissabte · **Consultar horari i preus**  
**Lloc de trobada:** Mercat Vell, a la plaça de la Constitució  
**Durada:** 1.15 hora · **Adreçat a públic familiar i adult**  
**Inscripcions:** Reserva prèvia al telèfon 971 399 232  
informacioturistica@eivissa.es



### passeig audioguia

**Gaudeix d'una forma diferent de Dalt Vila.** Ens endinsarem als racons antics i secrets de la ciutat emmurallada guiats per Paz Vega i Concha García Campoy. Disponible en català, castellà, anglès, francès, italià i alemany · Recollida dels reproductors a OIT La Cúria i a l'Oficina de Turisme del Port  
**Informació al telèfon:** 971 399 232 · **Consultar preus**

### Més informació: www.eivissa.es

AJUNTAMENT D'EIVISSA  
AJUNTAMENT D'EIVISSA 971 397 500  
C. Canàries, 35 971 397 600  
Can Botino 971 305 022

INFORMACIÓ TURÍSTICA 971 399 232  
CAN VENTOSA 971 310 111  
ESPAI JOVE ES FORNÀS 971 398 482

CASAL DE JOVES 971 193 035  
CUJAE 971 312 213

# agenda cultural

música  
actividades  
exposiciones  
teatro y danza

\_septiembre \_octubre \_noviembre \_diciembre 2011



## septiembre

### \_el escritor del mes

**Francesc Parcerisas (1944)**, escritor y traductor, en el 45 aniversario del premio Carles Riba y del premio Joan Salvat-Papasseit y 20 años del premio Lletre d'Or  
Exposición bibliográfica y edición de guía de lectura  
**Biblioteca Municipal de Eivissa**

### \_exposición

**VICENT FERRER GUASCH, FOTÓGRAFO**  
**EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA**

Hasta el 30 de septiembre

**Lugar:** Claustro del Ajuntament de Eivissa

(Entrada por la plaza de España)

**Hora:** De lunes a viernes de 9 a 14 h y de 18 a 21 h

### \_día del turista

**Jueves 15** - Jornada de puertas abiertas a los principales museos y espacios museizados de la ciudad y muestra de talleres de artesanía de Eivissa

**Domingo 18** - Mercado de artesanos des Juvert de Eivissa en el Mercat Vell, de 10 a 23 horas

### \_música

**CICLO DE CONCIERTOS DE MÚSICA DE CÁMARA**  
**CAMERATA SA NOSTRA · SOLISTAS DE SA SIMFÒNICA**

**Domingo 18 · Hora:** 20 h · **Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa  
**Programa:** F. Liszt: Tres piezas para violín y piano · P. Tintorer: Cuarteto de cuerda · Quinteto en mi mayor op. 44 · *Piano cedido por ProMúsica*  
**Intérpretes:** Smerald Spahiu, *violin*; Barbara Walus, *violin*; Sonia Krasnova, *viola*; Emmanuel Bleuse, *violonchelo*; Miquel Esterlich, *piano*  
Entrada-donativo 3 euros a beneficio de Fons Solidari

### \_casal de joves

A partir del 20 de septiembre. Espacio para jóvenes entre 13 y 35 años con sala de ensayo para grupos, espacio polivalente, ordenadores con conexión a Internet, prensa para consultar. Se realizan talleres de batería, refuerzo académico, manualidades, fabricación casera de jabones, break dance, tardes de cine  
**Más información al 971 397 600 · joventut@eivissa.es**



### \_teatro

**MALASOBRA**

**Sábado 24 · Hora:** 21.30 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Dirección y coreografía:** Andrea Cruz

y Tomeu Gomila

**Compañía:** Au Ments

**Intérpretes:** Magda Tomás, Caty Carrasco

y Tomeu Gomila

Espectáculo de danza y teatro para todos los públicos, inspirado en el mundo de las sombras, el cómic, la literatura fantástica y la ciencia ficción. Una obra llena de magia escénica donde los actores-bailarines y las sombras se mueven a ritmo de música rock en un escenario de dibujos animados, con el guión y la propuesta plástica del dibujante Max. Inspirada en la obra *La maravillosa historia de Peter Schlemihl*, de Adelbert von Chamisso



## octubre

### \_el escritor del mes

**Joan Perucho (1920-2003)** en el 8 aniversario de su muerte y 30 años del premio Ramon Llull  
Exposición bibliográfica y edición de guía de lectura  
**Biblioteca Municipal de Eivissa**

### \_teatro

**UNA NOCHE BLANCA**

**CON LOS CLÁSICOS**

**Viernes 7 · Hora:** 21.30 h

Función matinal concertada para escolares

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Compañía:** Varela producciones

y la cía. de Blanca Marsillach

**Director:** Àngel Ojea

**Intérprete:** Blanca Marsillach

La actriz Blanca Marsillach recupera a través de una pantalla la privilegiada habilidad de su padre, Adolfo Marsillach, quien realizó una acertada selección de textos de los mejores versos del siglo XVI y XVII, entre otros Garcilaso de la Vega, Gutierre de Cetina, Fray Luis de León, Quevedo, Góngora, Calderón de la Barca, Miguel Hernández... Versos divertidos, irónicos e incluso modernos que convierten a *Una noche blanca con los clásicos* en una elegante función



### \_concierto

**MONTSE ORFILA, PIANISTA**

**Sábado 8 · Hora:** 21.30 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Ciclo:** Veladas musicales · *Piano cedido por ProMúsica*

La pianista y compositora, Montse Orfila, traduce su mundo espiritual y la conexión con la naturaleza con exquisitas piezas musicales, llenas de recuerdos mediterráneos

### \_XI muestra folclórica ciutat d'eivissa

**Sábado 8 en ses Figueretes**

**Domingo 9 en el barrio de la Marina**

**Hora:** 18 h

XI edición del encuentro de *colles* de baile y de música tradicional de Eivissa y grupos invitados de fuera de la isla

### \_teatro

**LAS CRIADAS**

**Viernes 14, sábado 15 y domingo 16**

**Hora:** 21.30 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Autor:** Jean Genet

**Dirección:** Maruxa Martos

**Compañía:** Grupo de Teatro y AAVV La Marina

**Intérpretes:** Patricia Martínez, Carol Bonet y Marian Nicolás

Es la primera obra de teatro de Genet y se estrenó en el Théâtre Athénée de París en 1947. Inspirada en un caso real, el de las hermanas Papin, quienes asesinaron brutalmente a su empleada y la hija de ésta. Pero, el argumento de *Las criadas* no se refiere explícitamente a las hermanas Papin. Las protagonistas son Solange y Clara, dos sirvientas que construyen un elaborado ritual sadomasoquista cuando su ama está ausente



### \_concierto

**JAVIER VARGAS, TIME BOGERT**

**Y CARMINE APPICE**

**Viernes 21 · Hora:** 21.30 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

Javier Vargas inicia en Eivissa la gira española de su nuevo trabajo, un álbum en colaboración con Tim Bogert y Carmine Appice



### \_música

**RÉQUIEM DE VERDI**

**Sábado 22 · Hora:** 20.30 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Intérpretes:** Orquesta sinfónica Ciutat d'Eivissa, Coro Capella Mallorquina y Coro Ciutat d'Eivissa

**Voces:** solistas, soprano, mezzosoprano, tenor y bajo

**Director:** José María Moreno

**Organiza:** Patronato Municipal de Música

### \_eivissa underground

A partir del 22 de octubre. Programa para jóvenes entre 13 y 25 años todos los sábados de 19.30 a 00.30 horas en la antigua Sa Graduada con actividades deportivas, Internet gratuito, juegos de mesa y en línea, conciertos...

**Más información al 971 397 600 · joventut@eivissa.es**



### \_sa brúixola

A partir del 22 de octubre. Programa para niños y niñas entre 8 y 12 años todos los sábados por la mañana de 10 a 13.30 h en la antigua Sa Graduada (c/ Madrid) con actividades programadas, deportivas, sala de juegos, rincón de lectura y otras actividades  
**Más información al 971 397 600 joventut@eivissa.es**



### \_día de la biblioteca

**JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS**

**Lunes 24 · Lugar:** Biblioteca Municipal de Eivissa

### \_III mercadillo del libro solidario

**Del 24 al 31 de octubre**

**Hora:** De 9 a 14 h y de 16 a 21 h de lunes a viernes

**Lloc:** Biblioteca Municipal de Eivissa

Mercado solidario con libros descatalogados del fondo de la biblioteca y donativos. Los interesados en algún libro se lo pueden llevar a cambio de un donativo económico que se destinará a una causa solidaria

### \_teatro en inglés para escolares

**MIDSUMMER NIGHTS DREAM**

**Martes 25** - Funciones matinales concertadas para primaria y secundaria

**Hora:** a las 10 y 12 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Autor:** William Shakespeare

**Compañía:** Oxford Theatre Company

Versión en inglés para estudiantes, de la obra de W. Shakespeare, *Sueño de una noche de verano*

### \_documental del mes

**HOMES SINCRONIZATS**

**Jueves 27**

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa. Sala 5

**Dirección:** Dylan Williams

**Nacionalidad:** Reino Unido y Suecia (2010)

**Duración:** 60 minuts

**Género:** Social, Primera persona

VO en inglés y sueco, subtitulada en catalán

Una humorística y conmovedora mirada a un grupo de hombres que consiguen el éxito como miembros del equipo sueco de natación sincronizada. Lo que comienza como una actividad semanal para escapar de la rutina diaria y las responsabilidades familiares, se convierten gradualmente en un compromiso mucho más serio

### \_teatro

**¿LIBRE?**

**Viernes 28, sábado 29 y domingo 30**

**Hora:** 21.30 h · **Precio:** 7 euros

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

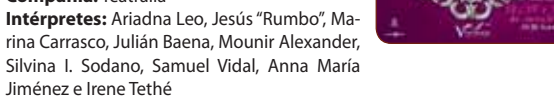
**Autora:** Anna María Jiménez

**Dirección:** Anna María Jiménez y Samuel Vidal

**Compañía:** Teatralia

**Intérpretes:** Ariadna Leo, Jesús "Rumbo", Marina Carrasco, Julián Baena, Mounir Alexander,

Silvina I. Sodano, Samuel Vidal, Anna María Jiménez e Irene Tethé



¿Te atreves a enfrentarte a tu propio espejo? Esto es lo que hacen los personajes de la obra, cada uno de ellos representan un estilo de vida de la sociedad actual, en la cual la ignorancia, la apariencia, la soberbia y el racismo, junto a la violencia doméstica, empañan la realidad de cada persona

### \_El torneo internacional de ajedrez de eivissa

**30, 31 de octubre y 1 de noviembre**

**Lugar:** Mercat Vell y otros espacios

**Información e inscripciones:**

teléfono 971 399 232

Ven a jugar con los mejores jugadores de ajedrez del mundo



## noviembre

### \_la escritora del mes

**Montserrat Roig (1946-1991)** en el 65 aniversario de su nacimiento y 20 años de su muerte  
Exposición bibliográfica y edición de guía de lectura  
**Biblioteca Municipal de Eivissa**

### \_biblioteca viajera

**INFORMA'T A FONTS**

**Del 2 al 30 · Lugar:** Biblioteca Municipal de Eivissa

Biblioteca viajera de Fons Pitiús de Cooperació con una selección de libros y audiovisuales que ejemplifican los diferentes ámbitos temáticos presentados y que tienen directa relación con el trabajo que desarrolla el Fons

### \_El festival del humor

**Viernes 4 · Hora:** 22 h

**Sábado 5 · Hora:** 20 y a las 22 h

**Domingo 6 · Hora:** 20 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Presentador:** José Boto

La segunda edición del Festival del Humor de Eivissa contará con la participación de destacados cómicos del panorama televisivo, como Jandro, del programa *El horniguero*, quien abrirá el festival el viernes y Dani Rovira de *No le digas a mamá que trabajo en la tele*, de Cuatro, que actuará el sábado. Para la clausura, el domingo, el inteligente y absurdo humor de Faemino y Cansado



### \_teatro

**BODAS DE SANGRE**

**Viernes 11, sábado 12 y domingo 13**

**Hora:** 21.30 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Autor:** Federico García Lorca

**Dirección:** Ramon Tàboada

**A cargo de:** Alumnado del curso municipal de teatro para adultos impartido por el grupo de teatro de Artes y Oficios

*Bodas de sangre* surgió de una noticia periodística sobre un crimen sucedido en los campos de Níjar. Partiendo de una base real, se puso en marcha el genio de Lorca, consiguiendo una de sus obras más importantes

### \_teatro

**LES XARXES A ESCENA!**

**Sábado 19 · Hora:** 20 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Autores:** Neus Torres y Toni Manonelles

**Dirección:** Neus Torres, Produccions T'Eiviss

**Intérpretes:** Rita Barri, Antònia Cardona, Joan Josep Guasch, Esperança Llorenc, Maria Manonelles, Antònia Marí, Fede Mimouni, Josep Picorelli, Juanjo Ribera, Francisca Salvadó y Pilar Sastre  
**Compañía:** El Millor de Cada Casa. Sant Agustí

L'Ormeig's es el único pub de la Reserva Natural de es Vedrà, Vedranell y los islotes de Ponent, y punto de encuentro de las especies que la habitan: la Estrella Estela, el Boga Marí, la Rascassa Carrasca o la Variada Mariana. La actuación más popular es la de la Morena Mireia, que canta sus dulces canciones. Lo único que interrumpe la vida tranquila de la reserva es el peligro de quedarse enganchados en redes a la deriva...

### \_música

**CONCIERTO DE SANTA CECILIA**

**Sábado 19 · Hora:** 20 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Programa:** a determinar.

Clausura del XX aniversario de la banda sinfónica

**Intérpretes:** Banda sinfónica Ciutat d'Eivissa y Coro Ciutat d'Eivissa

**Director banda:** Manuel Ramón Mas

**Director coro:** Miquel San Miquel

**Organiza:** Patronato Municipal de Música del Ajuntament d'Eivissa

### \_concierto para escolares

**DJILANDIANG**

**TERANGA. EL LEGADO DE LOS GRIOTS**

**DEL SENEGAL**

**Día 24 y 25**

**Hora:** sesiones matinales para escolares

**Viernes 25 · Hora:** 19 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Intérpretes:** DJOUTALA SEYDI, *danza, voz y máscaras*; MOMAR THIOUNE, *percusiones*; BABACAR MBAYE, *percusiones*; TOUYT MANE, *danza*; LATH MBAYE, *percusiones*; BAMBAM LAMINE MANE, *danza y percusiones*

**Dirección artística:** Anna Llopert

**Dirección musical:** Albert Gumí

**Patrocina:** Obra Social la Caixa

Máscaras de la buena suerte, danzas que invocan la lluvia, tambores que hablan, canciones que nos cuentan historias de respeto, paz y tolerancia... Todo esto y más en un concierto que nos trae la energía del África más auténtica. Los maestros de ceremonias son los miembros del grupo Djilandiang. Algunos de ellos son griots, los encargados de transmitir la tradición oral en su país, Senegal. Para hacerlo, disponen de gran cantidad de instrumentos y de canciones y danzas que nos hablan de su vida y sus tradiciones. Nosotros sólo hemos de dejarnos llevar por el ritmo y participar de la gran fiesta que se abre a todos nuestros sentidos



### \_festival

**XIII FESTIVAL "ART PITIÚS"**

**Sábado 26 · Hora:** 19 h · **Precio:** 10 euros

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

A beneficio de la Associació de Familiars de Malalts d'Alzheimer d'Eivissa i Formentera

**Organiza:** AFAEF, con la colaboración de diferentes artistas (escuelas de baile, grupos folclóricos, músicos, etc.) de la isla

**Patrocina:** Ajuntament d'Eivissa

### \_música y títeres

**SOMIATRUITES**

**Domingo 27 · Hora:** 21 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Intérpretes:** Albert Pla, Pascal Comelade & La Petita Orquestra Somiatruites

Del encuentro entre dos artistas de difícil definición, el cantautor Albert Pla y el músico Pascal Comelade, surge una obra de pequeñas canciones que ilustran ese mundo de pensamientos, recuerdos, anhelos y estados de ánimo que sentimos antes de dormir. Aquellos instantes donde todo es posible en nuestra imaginación



## diciembre

### \_el escritor del mes

**Blai Bonet, (1926 - 1997)** en el 85 aniversario de su nacimiento  
Exposición bibliográfica del fondo de la Biblioteca Municipal, de la Biblioteca del Arxiu Històric y del legado Villangómez. Edición de guía de lectura i de algunos de sus poemas  
**Biblioteca Municipal de Eivissa**

### \_teatro

**SERÉ ACTRIZ**

**Viernes 2, sábado 3 y domingo 4**

**Hora:** 21.30 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Autora:** Merche Chapí

**Dirección:** Merche Chapí

**Compañía:** GAT

**Intérpretes:** Sonia Jaume, Marina Espinach, Neus Bufí, Enrique Sánchez, Daniel Tomás, Josep Ferrer y Javier Pacheco

"Sí, era casi una estrella! Pero yo seré actriz. ¿No ves la diferencia? No puedes imaginarte que mal lo he pasado... estar en escena y ser consciente que estas trabajando espantosamente... pensando en como moverte, en como poner las manos... Me escuchaba a mi misma... y pasaba tanta vergüenza... Ahora ya no pienso así. Estoy experimentando el papel de interpretar. Sé que me falta mucho, pero lo estoy intentando"



### \_la tarde del conte

**Viernes 2, 9 y 16 · Hora:** 19 h

Sesiones de cuentacuentos para niños y niñas de 3 a 8 años

**Biblioteca Municipal de Eivissa**

### \_música

**GOSPEL EMOTIONS**

**Sábado 10 · Hora:** 21.30 h

**Lugar:** Espai Cultural Can Ventosa

**Ciclo:** Veladas musicales

**Dirección:** Joaquin Garli</